

## Publications et thèses soutenues (2011-2012)

Alison Garcia

Frontières incertaines  
Numéro 33, printemps 2012

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1016654ar>  
DOI : <https://doi.org/10.7202/1016654ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

### Éditeur(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa  
Centre de recherche en civilisation canadienne-française

### ISSN

1183-2487 (imprimé)  
1710-1158 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

### Citer ce document

Garcia, A. (2012). Publications et thèses soutenues (2011-2012). *Francophonies d'Amérique*,(33), 151–159. <https://doi.org/10.7202/1016654ar>

## Publications et thèses soutenues (2011-2012)

**Alison Garcia**  
Université de Waterloo

CETTE BIBLIOGRAPHIE, partielle, comprend des livres publiés et des thèses soutenues entre mai 2011 et avril 2012. Nous nous sommes concentrée sur les études et essais touchant les aires culturelles suivantes : le Canada français, le Québec, l'Acadie, les États-Unis, les Antilles et Haïti, en maintenant une approche pluridisciplinaire. Enfin, les œuvres littéraires, trop nombreuses, n'ont pas fait l'objet de ce recensement. Nous tenons à remercier François Paré de ses conseils pendant la réalisation de ce projet.

Les titres précédés d'un astérisque font l'objet d'une recension dans ce numéro.

### LIVRES

AUDET, Lucie. *Profil, perspectives et bilan de l'apprentissage à distance au Canada francophone*, Montréal, Le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada (REFAD), 2012, 92 p. Disponible en ligne : [[http://archives.refad.ca/pdf/LAudet\\_Memoire\\_PPB\\_v20120227.pdf](http://archives.refad.ca/pdf/LAudet_Memoire_PPB_v20120227.pdf)].

BARKER, Nancy Nichols. *The French Experience in Mexico, 1821-1861: A History of Constant Misunderstanding*, Chapel Hill, University of North Carolina Press, 2011, 279 p.

BEAUCAGE, Réjean. *La Société de musique contemporaine du Québec*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 464 p.

BEHIELS, Michael D., et Matthew HAYDAY. *Contemporary Quebec: Selected Readings and Commentaries*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2011, 824 p.

BELKHODJA, Chedly. *D'ici et d'ailleurs : regards croisés sur l'immigration*, Moncton, Éditions Perce-Neige, 2011, 164 p.

BOUCHARD, Louise, et Martin DESMEULES. *Minorités de langue officielle du Canada : égales devant la santé?*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 118 p.

BRASSEAU, Carl A. *Acadiana: Louisiana's Historic Cajun Country*, Baton Rouge, Louisiana State University Press, 2011, 200 p.

BRIÈRE, Eloïse A. (dir.). *J'aime New York: A Bilingual Guide to the French Heritage of New York State / Guide bilingue de l'héritage français de l'État de New York*, 2<sup>e</sup> éd., Albany, State University of New York Press, 2012, 113 p.

BROPHY, Michael, et Mary GALLAGHER (dir.). *La migrance à l'œuvre : repérages esthétiques et politiques*, Berne, Peter Lang, 2011, 247 p.

CATARSI, ENZO, et Jean-Pierre POURTOIS. *Les formations et les recherches en éducation familiale : états des lieux en Europe et au Québec*, Paris, L'Harmattan, 2011, 194 p.

CHAMPLAIN, Samuel de. *Au secours de l'Amérique française (1632)*, texte en français moderne établi, annoté et présenté par Éric Thierry, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 696 p.

COLLECTIF D'ÉLÈVES. *Petites chroniques de notre histoire*, Ottawa, Éditions David, 2011, 208 p.

CRUSE, Romain. *Géopolitique d'une périphérisation du bassin caribéen*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 170 p.

DORAIS, Fernand. *Le recueil de Dorais*, t. 1 : *Les essais*, textes réunis et présentés par Gaston Tremblay, Subdury, Éditions Prise de parole, 2011, 598 p.

DORION, Henri, et Jean-Paul LACASSE. *Le Québec : territoire incertain*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 336 p.

DUBOIS, Sylvie (dir.). *Une histoire épistolaire de la Louisiane*, avec la collaboration d'Albert Camp *et al.*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 120 p., coll. « Les voies du français ».

\*DUQUETTE, Georges. *Vivre et enseigner en milieu minoritaire : théories et interventions en Ontario français*, Paris, L'Harmattan, 2011, 272 p.

EYMAR, Marcos. *La langue plurielle : le bilinguisme franco-espagnol dans la littérature hispano-américaine*, Paris, L'Harmattan, 2011, 338 p.

FALARDEAU, Érick, et Denis SIMARD. *La culture dans la classe de français : témoignages d'enseignants*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 238 p.

FERNANDEZ-OLMOS, Margarite. *Creole Religions of the Caribbean: An Introduction from Vodou and Santeria to Obeah and Esperitismo*, 2<sup>e</sup> éd., New York, New York University Press, 2011, 324 p.

GAUDETTE, Jean. *L'émergence de la modernité urbaine au Québec*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 274 p.

GLOVER, Kaiama L. *Haiti Unbound: A Spiralist Challenge to the Postcolonial Canon*, Liverpool, Liverpool University Press, 2011, 262 p.

GMELCH, George. *Behind the Smile: The Working Lives of Caribbean Tourism*, Bloomington, Indiana University Press, 2012, 280 p.

GUILBERT, Lucille. *Mouvements associatifs dans la francophonie nord-américaine*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2012, 268 p.

HOTTE, Lucie. *Doric Germain*, avec la collaboration de Véronique Roy, Ottawa, Éditions David, 2012, 224 p., coll. « Voix didactiques – Auteurs ».

JAENEN, Cornelius J. *Promoters, Planters and Pioneers: The Course and Context of Belgian Settlement in Western Canada*, Calgary, University of Calgary Press, 2011, 362 p.

JOHNSTON, A. J. B. *1758 : la finale : promesses, splendeur et désolation de la dernière décennie de Louisbourg*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 454 p.

KNIGHT, Franklin W. *The Caribbean: Genesis of a Fragmented Nationalism*, 3<sup>e</sup> éd., New York, Oxford University Press, 2011, 304 p.

LACHAPELLE, Guy. *Le destin américain du Québec : américanité, américanisation et anti-américanisme*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 369 p.

LACOURSIÈRE, Jacques, Jean PROVENCHER et Denis VAUGEOIS. *Canada-Québec 1534-2000*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 604 p.

LADOUCEUR, Louise. *Dramatic Licence: Translating Theatre from One Official Language to the Other in Canada*, Edmonton, University of Alberta Press, 2012, 292 p.

LADOUCEUR, Sylvie, et Marc ROBICHAUD. *Vivre sa santé en français au Nouveau-Brunswick : le parcours engagé des communautés acadiennes et francophones dans le domaine de la santé*, Moncton, Institut d'études acadiennes, 2011, 103 p.

LAFERRIÈRE, Dany. *L'art presque perdu de ne rien faire*, Montréal, Éditions du Boréal, 2011, 385 p.

LANDERS, Jane G. *Atlantic Creoles in the Age of Revolutions*, Cambridge, Harvard University Press, 2011, 352 p.

LAVALLÉE, Josiane (dir.). *Les femmes en politique québécoise depuis 50 ans*, Montréal, VLB éditeur, 2011, 232 p., coll. « Bulletin d'histoire politique ».

LEGRIS, Renée. *Histoire des genres dramatiques à la radio québécoise, 1923-2008*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 512 p.

LEPAGE, Françoise. *Histoire de la littérature pour la jeunesse*, nouvelle édition, Ottawa, Éditions David, 2011, 600 p.

MANNING, Stephen. *Quebec: the Story of Three Sieges*, Montréal, McGill-Queen's University Press, 2011, 216 p.

MARTIN, Claude, et al. *Enjeux des industries culturelles au Québec : identité, mondialisation, convergence*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 468 p.

MARTINEAU, France, et Terry NADASDI. *Le français en contact : hommages à Raymond Mougeon*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 460 p.

MARTINEZ, Andrea, Pierre BEAUDET et Stephen BARANYI. *Haïti aujourd'hui, Haïti demain : regards croisés*, Ottawa, Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2011, 194 p.

MÉNIL, Alain. *Les voies de la créolisation : essai sur Édouard Glissant*, Le Havre, De l'Incidence Éditeur, 2011, 670 p.

MESLI, Samy, et Yvan CAREL (dir.). *50 ans d'échanges culturels France-Québec : 1910-1960*, Montréal, VLB éditeur, 2011, 240 p., coll. « Bulletin d'histoire politique ».

MILLER, Christopher L. *Le triangle atlantique français : littérature et culture de la traite négrière*, traduit de l'anglais par Thomas van Ruymbeke, Bécherel (France), Éditions Les Perséides, 2011, 544 p.

MIMEAULT, Mario. *Destins de pêcheurs : les Basques en Nouvelle-France*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 204 p.

MONGO-MBOUSSA, Boniface (dir.). *Édouard Glissant, monde collectif*, Paris, L'Harmattan, 2012, 168 p.

MORENCY, Jean, Hélène DESTREMPES et James DE FINNEY (dir.). *L'Acadie des origines*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2011, 176 p.

MORISSET, Jean. *Haïti délibérée*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2011, 290 p.

MOTSCH, Andreas, et Grégoire HOLTZ. *Éditer la Nouvelle-France*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 262 p.

NIELSEN, Greg Marc. *Le Canada de Radio-Canada*, Toronto, Éditions du GREF, 2011, 206 p.

\*NORMAND, Martin. *Le développement en contexte : quatre temps d'un débat au sein des communautés francophones minoritaires (1969-2009)*, Sudbury, Éditions Prise de parole, 2012, 161 p., collection « Agora ».

OUELLET, François (dir.). *Décliner l'intériorité : le roman psychologique des années 1940-1950 au Québec*, Québec, Éditions Nota bene, 2011, 248 p.

\*OUELLET, François. *La fiction du héros : l'œuvre de Daniel Poliquin*, Québec, Éditions Nota bene, 2011, 221 p.

PAUYO, Nicolas L. *Haiti: Re-foundation of a Nation*, Bloomington, AuthorHouse, 2011, 296 p.

PAYETTE, Jean-François. *Introduction critique aux relations internationales du Québec : le mythe d'une politique étrangère*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 156 p.

POTHIER, Béatrice. *Contribution de la linguistique à l'enseignement du français*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 194 p.

PROULX, Marc-Urbain. *Territoires et développement : la richesse du Québec*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 470 p.

REDOUANE, Najib, et Yvette BÉNAYOUN-SZMIDT (dir.). *L'œuvre romanesque de Gérard Étienne : écrits d'un révolutionnaire*, Paris, L'Harmattan, 2011, 320 p.

REICH, David. *Souvenirs fragmentés d'un Juif montréalais*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 260 p.

RHEAULT, Marcel. *La rivalité universitaire Québec-Montréal*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 286 p.

ROCQUE, Jules (dir.). *La direction d'école et le leadership pédagogique en milieu francophone minoritaire : considérations théoriques pour une pratique éclairée*, Saint-Boniface, Presses universitaires de Saint-Boniface, 2011, 363 p.

\*SAINT-MARTIN, Lori. *Gabrielle Roy en revue*, avec la collaboration de Sophie Montreuil, Québec, Presses de l'Université du Québec; Montréal, Voix et images, 2011, 208 p.

SAVARD, Jean-François, Alexandre BRASSARD et Louis CÔTÉ (dir.). *Les relations Québec-Ontario : un destin partagé?*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 326 p.

SAVOIE, Chantal. *Histoire littéraire des femmes : cas et enjeux*, Québec, Éditions Nota bene, 2011, 339 p.

SIEGEL, Peter E., et Elizabeth RIGHTER. *Protecting Heritage in the Caribbean*, Tuscaloosa, University of Alabama Press, 2011, 216 p.

SIGGINS, Marie. *Marie-Anne : la vie extraordinaire de la grand-mère de Louis Riel*, Québec, Éditions du Septentrion, 2011, 288 p.

THIBODEAU, Jean-Claude, et France LAMONTAGNE. *Le Québec à l'heure du développement durable*, Québec, Presses de l'Université du Québec, 2011, 134 p.

TREMBLAY, Victor-Laurent. *Être ou ne pas être un homme : la masculinité dans le roman québécois*, Ottawa, Éditions David, 2011, 532 p.

VILLEGAS-KERLINGER, Michèle. *Sur les traces de nos ancêtres : chroniques de l'Amérique du Nord francophone*, Québec, Presses de l'Université de Québec, 2011, 226 p.

VONARX, Nicolas. *Le voodoo haïtien : entre médecine, magie et religion*, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2011, 296 p.

## THÈSES

AU-YEUNG, Karen. *Development of English and French Literacy among Language Minority Children in Early French Immersion*, thèse de maîtrise, Toronto, Université de Toronto, 2011.

BERGERON-PROULX, Julie. *L'imaginaire national dans le roman pour adolescents en Belgique francophone et au Québec (1995-2005)*, thèse de maîtrise, Montréal, Université Concordia, 2011.

BRASSARD, Alexandre. *Le nationalisme chez les artistes québécois*, thèse de doctorat, Toronto, Université York, 2011.

BRASSEAUX, Ryan André. *Ensemble, on est capable : Memory, Cultural Politics, and the Rise of l'Amérique française*, thèse de doctorat, New Haven, Yale University, 2011.

CAMAL, Jerome. *From Gwoka Modènn to Jazz Ka: Music, Nationalism, and Creolization in Guadeloupe*, thèse de doctorat, St. Louis, Washington University, 2011.

CEPTUS, Barbara. *(Re)membering Revolution, Imagining Blackness: The Haitian Revolution in the Black Cultural Imaginary*, thèse de doctorat, Davis, University of California, 2011.



CLERVOYANT, Dieurat. *Etzer Vilaire et les poètes romantiques haïtiens de la « Génération de la Ronde »*, thèse de doctorat, Cergy-Pontoise, Université de Cergy-Pontoise, 2011.

CORMIER, Joel. *Acadian Accordion Music in South Eastern New Brunswick*, thèse de doctorat, Toronto, Université de Toronto, 2011.

DAILY, Andrew M. *Staying French: Martiniquans and Guadeloupeans Between Empire and Independence, 1946-1973*, thèse de doctorat, Rutgers University-New Brunswick, 2011.

DÉRY-OBIN, Tanya. *Résistances et adhésions à la « nation » : une analyse discursive de la tétralogie Le Sang des promesses de Wajdi Mouawad*, thèse de maîtrise, Montréal, Université Concordia, 2011.

DESTILUS, Carline. *Contributions des initiatives de l'économie sociale au développement des communautés rurales : cas des mutuelles de solidarité (MUSO) dans la commune de Port-de-Paix (Haïti)*, thèse de maîtrise, Rimouski, Université du Québec à Rimouski, 2011.

DURAND, Caroline. *Le laboratoire domestique de la machine humaine : la nutrition, la modernité et l'État québécois, 1860-1945*, thèse de doctorat, Montréal, Université McGill, 2011.

FIEDLER, Michelle Y. *The Cajun Ideology: Negotiating Identity in Southern Louisiana*, thèse de doctorat, Pullman, Washington State University, 2011.

FORSYTH, Meghan Catherine. *« De par chez nous »: Fiddling Traditions and Acadian Identity on Prince Edward Island*, thèse de doctorat, Toronto, Université de Toronto, 2011.

FRÉMIN, Marie. *Le récit d'esclave entre témoignage et fiction : États-Unis, France, Caraïbes, XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles*, Cergy-Pontoise, Université de Cergy-Pontoise, 2011.

GIRAUD, Sylvie. *Utilisation des technologies numériques et développement de compétences informatiques en situation linguistique minoritaire : le cas des jeunes franco-ontariens*, thèse de maîtrise, Ottawa, Université d'Ottawa, 2011.

ISKROVA, Iskra. *Prosody and Intonation in Two French-Based Creoles in the Caribbean: Guadeloupean and Haitian*, thèse de doctorat, Bloomington, Indiana University, 2011.

JEAN-PIERRE, Marky. *Language and Learning in a Post-Colonial Context: The Case of Haiti*, thèse de doctorat, Amherst, University of Massachusetts, 2011.

KASS, Amanda. *Rebuilding Haiti? Discourses of Development and Security in Post-Earthquake Haiti*, thèse de maîtrise, 2011, Boulder, University of Colorado at Boulder, 2011.

KEATING, Kelle Lyn. *Le Centre culturel Aberdeen: Minority Francophone Discourses and Social Space*, thèse de doctorat, Austin, University of Texas at Austin, 2011.

PIERRE, Arcène. *L'influence des expériences racistes sur le comportement des jeunes issus de l'immigration haïtienne à Montréal*, thèse de maîtrise, Montréal, Université de Montréal, 2011.

ROCHAIS, Véronique. *Les souffrances sociales à la Martinique et leurs modes de gestion*, thèse de doctorat, École des Hautes Études, Paris, 2011.

SAHAKIAN, Emily. *French Caribbean Women's Theatre: Trauma, Slavery, and Transcultural Performance*, thèse de doctorat, Evanston, Northwestern University, 2011.

SALT, Karen M. *The Haitian Question*, thèse de doctorat, West Lafayette, Purdue University, 2011.

SAMSON, Chantal. *Translation into English of Marie-Celie Agnant's "Vingt petits pas vers Maria" and "Le Noël de Maïté" Accompanied by a Study of the Author, her Oeuvre and her Place in Canadian Literature*, thèse de maîtrise, Sherbrooke, Université de Sherbrooke, 2011.

TURGEON-GOUIN, Catherine. *The Myth of Quebec's Traditional Cuisine*, thèse de maîtrise, Montréal, Université McGill, 2011.

WATTARA, Mamadou F. *L'écriture du génocide dans les littératures africaine et caribéenne d'expression française : entre transfiguration émotive du réel et mémoire transculturelle*, thèse de doctorat, Rutgers University-New Brunswick, 2011.